kyousui moon

KYOUSUIMOON.WORDPRESS.COM

HADASHI DE BARA WO FUME v4

scans - 17trang30

trans. - x.samui and mogiks

editing - mogiks

Viz has licensed Hadashi under its Shojo Beat imprint Please help support the manga industry by buying the compiled volumes when they're released in English

上田倫子の好評既刊

ーマーガレットコミックスー
月の吐息 愛の傷
月のしっぽ 全16巻
裸足でバラを踏め ①〜④

ー集英社文庫 コミック版ー
リョウ 全8巻

Margaret マーガレット
毎月5日・20日発売
最新情報はこちらから！
マーガレットHP
http://margaret.shueisha.co.jp

Mc マーガレット

裸足でバラを踏め 4

上田倫子

マーガレット MARGARET COMICS

裸足でバラを踏め 4

上田倫子

4398◆集英社

ISBN978-4-08-846398-8

C9979 ¥400E

定価
本体400円＋税

雑誌 57247－98

純に想いを寄せる望が結婚し、表向きは平穏に
戻した芦田家。純と春一郎の距離も縮まって
夏樹の息がかかった木下桂子がメイドと
きて、純の居場所を奪い!? 予想外の展

「収録作品 裸足でバラを

Hada

作者コメント

このお話の舞台は明治時代ですが、洋館や洋服をメインで描いているせいか時代ものだというのを忘れてしまいそうになります。純の実家のシーンはさすがに現代ではありえませんが、あのオンボロ小屋シーンになるとほっこりして、描くのがいつも楽しいです。

MARGARET COMICS

裸足でバラを踏め 4

上田倫子

裸足でバラを踏め 4 上田倫子 集英社

MARGARET COMICS

東京・一ツ橋 集英社

裸足でバラを踏め
④
はだしでばらをふめ
うえだりんこ
上田倫子

〈いままでのお話〉

北村純は、超貧乏でギリギリの生活を送る毎日。でも、兄・美晴が拾ってくる皿の繋がらない弟妹の面倒を見ることが生きがいで、子供たちを宝物のように大切にしていました。

お金のために蒼一郎と結婚した純は、初恋の相手・望と駆け落ちをしますが、蒼一郎を裏切れず帰ろうとします。

思い詰めた望に監禁された旅館で突然の火災に襲われる純。危ないところを助け出された純でしたが、助けてくれた蒼一郎に大ケガを負わせたことを後悔し、望とは二度と会わないと決めるのです。

望が白鷺家の屯館・美卯と結婚し、平穏を取り戻した芦田家。純と蒼一郎の仲も徐々に近づき、お互いを大切に思うようになっていました。そんな折、蒼一郎の親戚の九条家からメイドが派遣されてきて…。

♥くわしい物語は、

「裸足でバラを踏め」①～③巻

（大好評発売中）でどうぞ!!

裸足でバラを踏め
はだしでばらをふめ
第20話

NATSUKI'S SPY...?
I'M KINO-SHITA KEIKO!
THE KUJOU FAMILY SENT ME HERE TO SERVE YOU!

SHUT UP!
I SWEAR, I'M NOT A SPY!!
COME ON.
NO!
GET OUT!
MAS-TER!
WHAT, I-
WHAT'S GOING ON?
TELL NATSUKI TO STOP INTERFERING WITH THE ASHIDA FAMILY!!

NATSUKI!!
IS THERE SOMETHING WRONG?
HAS KEIKO DONE SOMETHING...?
KUJOU-SAMA..
NOZOMU?!
KEIKO IS AN EXCELLENT MAID.
AH, NO..
I'M HERE ABOUT SUMI-SAN PLAYING SHOGI..
WHY ARE YOU TWO...

WE DON'T NEED ANY MORE SERVANTS.
OH, REALLY?
DO YOU INTEND FOR SUMI-SAMA TO CONTINUE INCESSANTLY VISITING THE COMPANY?
EH...
WHAT'S THAT MEANT TO MEAN?
DON'T YOU KNOW?

SUMI-SAMA HAS BEEN INVITED TO BECOME THE ASHIDA TRADING COMPANY'S SHOGI CLUB ADVISOR.
ADVISOR?!

SOU-ICHI-ROU.
NOBODY ASKED ME ABOUT A SHOGI CLUB!!
BEFORE THE DEAL, THERE WERE A NUMBER OF PEOPLE CONSIDERING HOLDING A SHOGI TOURNAMENT
IT WOULD INCREASE THE UNITY OF THE OTHER WORKERS
IF THERE WERE SUCH EVENTS,
UNITY...?
"RIGHT NOW, WAKA IS A SHACHOU IN NAME ONLY!"

I'LL DO IT!
SUMI?!
THANK YOU!
IF I CAN BE USEFUL TO SOUICHI-ROU-SAN, I DON'T MIND DOING IT!
IF THAT'S SO, THEN PERHAPS KEIKO COULD BE OF USE TAKING PERSONAL CARE OF SUMI-SAMA.

BUT...
I ONLY
...WANT TO BE OF USE TO THE ASHIDA FAMILY..
SOB...
CAN'T WE HIRE HER?
WHAT?!
I KNOW SHE'LL WORK REALLY HARD.
THANK YOU SOOOO MUCH!!
ペコッ
I'LL PUT IN ALL MY EFFORT TO EARN MY WAGES!
.....

I'D LOVE TO, BUT I'VE GOT PLACES TO BE
NATSUKI -SAN,
WOULD YOU LIKE TO COME IN FOR SOME TEA?
NATSUKI-SAN...
WHAT DO YOU INTEND FOR THAT MAID TO DO?

I WANT THINGS DONE MY WAY.
VERY WELL.
PLEASE INSTRUCT ME WHEN THE TIME COMES.
PLEASE JUST LEAVE EVERYTHING TO ME.

YOU'LL HAVE TO BE VERY CAREFUL SO YOU DON'T REVEAL YOUR COMMONER ROOTS.
THAT MAID IS SPYING FOR NATSUKI.
YES...
GOOD NIGHT.
'NIGHT.

IT WAS THE FIRST TIME I EVER EN-JOYED A KISS.
THOSE LIPS...
WHAT?
SAY IT!!
KYA...
NO.
SAY IT!
NOTHING!
WHAT IS IT?!
NOW I'M WORRIED!

トクーン
トクーン

HURRY UP AND GO TO SLEEP!
バッ
"I WON'T LOVE YOU."
"AND YOU CAN'T LOVE ME, EITHER."

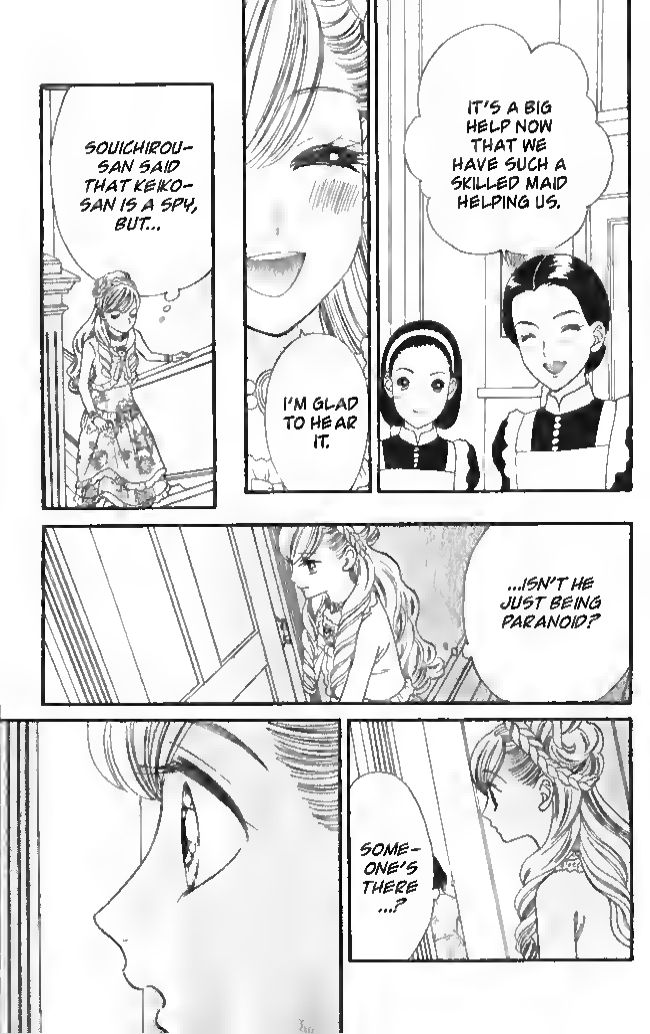
LOVE CANNOT EXIST IN THIS MARRIAGE.
どん
AAAH!
OOP.

I'M SO SORRY, PLEASE FORGIVE ME!
THIS VASE WAS A VERY IMPORTANT FAMILY HEIRLOOM!
DO YOU THINK YOU CAN BE CARELESS NOW WE'VE GOT ANOTHER MAID?
NO, I DIDN'T ...
IT'S NOT SENPAI'S FAULT!
I'M THE ONE WHO BROKE IT!!
KEIKO-SAN, YOU...?

I BEGGED SENPAI TO TAKE THE BLAME!
KEIKO-SAN...?
SEN-PAI!
PLEASE FORGIVE ME!
IT'S OKAY.
I'M SOUICHI-ROU'S WIFE, SO...
MORE IMPORT-ANTLY, ARE YOU HURT?
I'LL PAY BACK THE COST SOMEHOW!
NO...
THAT'S GOOD.
PLEASE TRY AND BE MORE CAREFUL FROM NOW ON.

OH!!
EH...
B-BEAU-TIFUL?!
I'M SO GLAD THAT I GET TO SERVE SUCH A KIND AND BEAUTIFUL LADY!!
I'VE NEVER BEEN SO HAPPY..
I'LL WORK HARD SO THAT I CAN BECOME A WONDERFUL LADY JUST LIKE SUMI-SAMA!
I'M KIND OF HAPPY...!
PLEASE DO YOUR BEST!
THEN, WE'LL RETURN TO OUR CLEAN-ING!
SHE CALLED ME A "LADY"!!

HOW PRETTY!!
WOW!
KEIKO-SAN ARRANGED THEM.
THE ROOM LOOKS A LOT BRIGHTER NOW, DOESN'T IT?
YES, ON KEIKO-SAN'S ADVICE.
DID YOU CHANGE THE CURTAIN TOO?


SOUICHIROU-SAN SAID THAT KEIKO-SAN IS A SPY, BUT...
I'M GLAD TO HEAR IT.
IT'S A BIG HELP NOW THAT WE HAVE SUCH A SKILLED MAID HELPING US.
...ISN'T HE JUST BEING PARANOID?
SOME-ONE'S THERE ...?

KEIKO…
…SAN…?

WHY IS SHE ....?
ha
SUMI-SAMA!
AH...
FORGIVE ME!!
IT'S JUST, YOUR WESTERN CLOTHES ARE SO PRETTY...
WE'RE VERY POOR, SO...
I ALWAYS THOUGHT CLOTHES LIKE THIS WERE SO PRETTY..
"POOR" ...

PLEASE PUNISH ME...
...AS YOU SEE FIT!
IT'S OK.
THIS DRESS ...
I WANT YOU TO HAVE IT.
I'D BE REALLY HAPPY IF YOU'D WEAR IT.
SUMI-SAMA ...!
YOU CAN'T!
IT MUST HAVE BEEN SO EXPENS-IVE!!
DON'T WORRY, I HAVE PLENTY MORE.

I'VE NEVER HAD SUCH A TREASURE.
ペコ
MAKING SOMEBODY THAT HAPPY...
...MAKES ME FEEL REALLY GOOD
ハァー
THANK YOU!
I THINK THIS'LL BE...
...AN EASY VICTORY!

No. 1

Date . .

フリートーク！

おこんにちは うえりんです!!

「ハダバラ」は 相変わらず バタバタ ドロドロで 描くのが

楽しい毎日です。

そんな中、うえりん宅に 新しい家族が ふえました!!

黄色の身体に顔の周りがオレンジ色のピッチー

「ノーマル」といわれる身体がオリーブ色で顔の周りが桜色の豆蔵

※インコを飼うのは 小学生の時 以来なので 飼育は 片手に インコとの暮らしも 楽しんで います♪

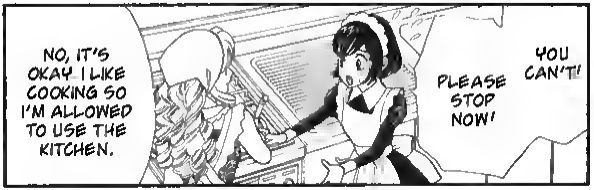
TRANSLATION NOTES

p31: kinpira and nitsuke

Kinpira is a finely chopped and cooked vegetable (in this case, burdock), and nitsuke is vegetables or fish boiled in soy sauce. These dishes are simple, traditional Japanese foods, typically associated with poor people.

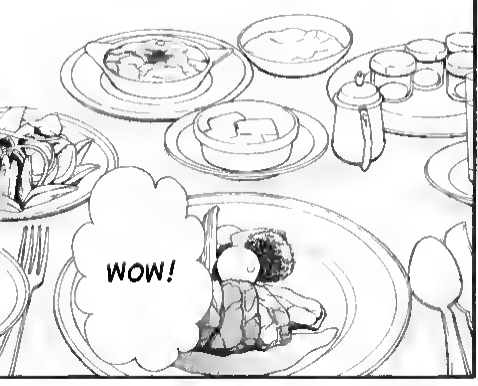
第21話
裸足でバラを踏め
はだしでばらをふめ

WHAT ARE YOU DOING?!
KEIKO-SAN, GOOD MORNING!
SUMI-SAMA?!
MAKING BREAK-FAST.

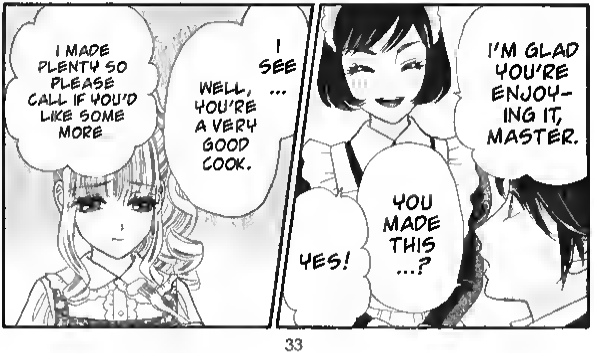

NO, IT'S OKAY. I LIKE COOKING SO I'M ALLOWED TO USE THE KITCHEN.
PLEASE STOP NOW!
YOU CAN'T!

AH...
KEIKO-SAN?
"YOU SHOULD TAKE CARE NOT TO EXPOSE YOUR COMMONER ROOTS."
LATELY SOUICHI-ROU-SAN'S GROWN FOND OF THEM
HUH?!
BURDOCK KINPIRA ...
... AND NITSUKE?!

"WE WERE VERY POOR..."
I'M SORRY..
EVEN SO, MY MOTHER'S HOME COOKING ALWAYS MADE ME SO HAPPY.
WE ONLY EVER HAD VEGETABLE SCRAPS AS A SIDE DISH, BUT..
IT MADE ME REMEMBER MY MOTHER BACK HOME..
うる...
I'M BEGGING YOU...
SUMI-SAMA!
PLEASE LET ME DO MY JOB SOMEHOW!


WOW!

SUMI! YOU'VE OUT-DONE YOUR-SELF!
EH...
THANK YOU VERY MUCH!


I'M GLAD YOU'RE ENJOY-ING IT, MASTER.
YOU MADE THIS ...?
YES!
I SEE ...
WELL, YOU'RE A VERY GOOD COOK.
I MADE PLENTY SO PLEASE CALL IF YOU'D LIKE SOME MORE

SHA-CHOU.
PLEASE SIGN THESE DOCU-MENTS.
I KNOW THAT IT'S HER JOB TO COOK, BUT STILL... THAT WAS MY PLACE...
BY THE WAY, SHACHOU,
I TRUST YOU'RE NOT HAVING ANY PROBLEMS WITH KEIKO?

SHE'S A VERY SKILLED SERVANT.
GOOD TO HEAR IT!
SHE AND SUMI GET ON VERY WELL.
THEN,
PLEASE EXCUSE ME.

110A

WHAT DO YOU MEAN, THERE AREN'T ANY RECORDS?!
ガーン
WE'VE EXHAUSTED OUR SOURCES, BUT I'M SURE WE CAN-
WHAT?!
ガチャ
IF IT'S A MATTER OF MONEY, I'LL PAY ANYTHING!

YOU MUST INVESTIGATE ASHIDA SUMI'S BIRTH, NO MATTER WHAT!!

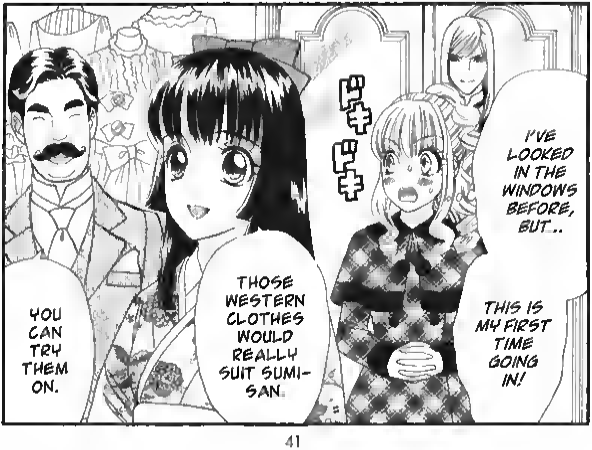
SUMI-SAMA...
WELL, WELL!

AH-
PLEASE ALLOW ME TO MAKE LUNCH!
LEAVE THE CLEAN-ING TO ME!
I'VE ALREADY DONE ALL THE LAUNDRY.
SUMI-SAMA, PLEASE JUST SIT DOWN AND TAKE IT EASY. ♡

.....
How am I supposed to relax?!
そわ
I CAN'T RELAX BY SITTING AROUND DOING NOTHING!
そわ
I'M REALLY DESTINED TO POVERTY!
SUMI-SAMA,
THERE'S A VISITOR TO SEE YOU.

HELLO
MIU-SAN!
I'M ACTUALLY JUST ABOUT TO GO TO TOWN,
BUT IF YOU'D LIKE, MAYBE WE COULD GO TOGETHER?
TO GO SHOP-PING?
IT MIGHT BE NICE FOR YOU TO HAVE A CHANGE OF PACE.
WE'LL START GETTING READY!

CHEMIST


ドキドキ
I'VE LOOKED IN THE WINDOWS BEFORE, BUT..
THIS IS MY FIRST TIME GOING IN!
THOSE WESTERN CLOTHES WOULD REALLY SUIT SUMI-SAN.
YOU CAN TRY THEM ON.

YOU LOOK SO PRETTY!
ARE YOU GOING TO BUY IT?
AB-
ABSOL-UTELY NOT!!
IT'S TRUE.
THAT REALLY SUITS YOU.
SUMI-SAMA!
I'M TAKING IT OFF!
EVEN THOUGH IT SUITS YOU...
HMMM, LET'S SEE...
I'LL HAVE EVERYTHING FROM HERE TO HERE.
THANK YOU VERY MUCH
WHAAAAA?!

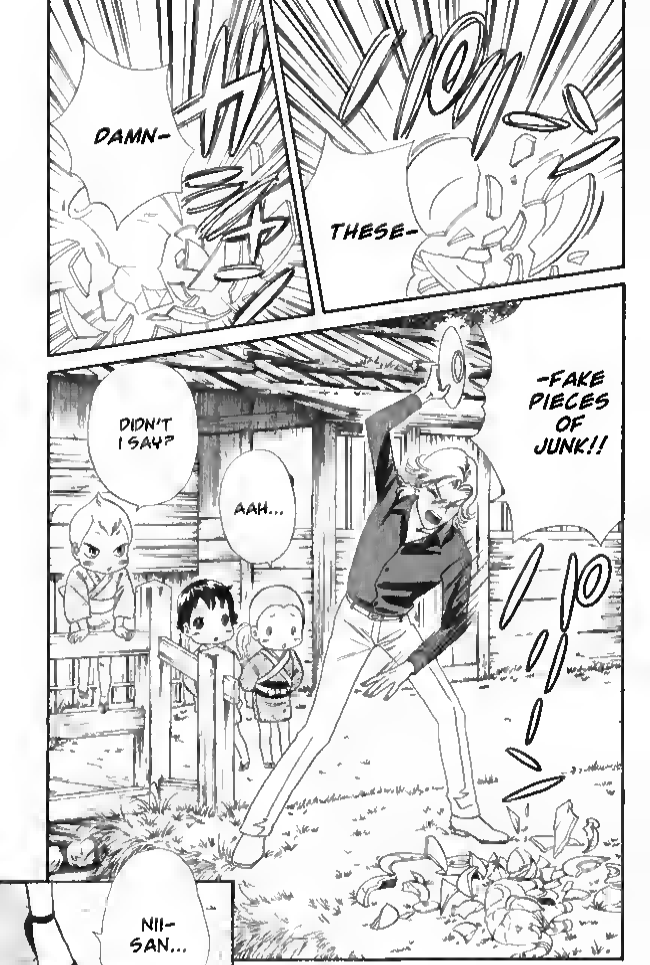
WHEN RICH PEOPLE BUY STUFF, IT'S REALLY INSANE
SUMI-SAN!
WHICH OF THESE DO YOU THINK WOULD SUIT NOZOMU-SAN?
EH...
NOZ-OMU-SAN...
WHAT'S THE MATTER?
NO, NOTHING...
PERHAPS THE POLKA DOT ONE?

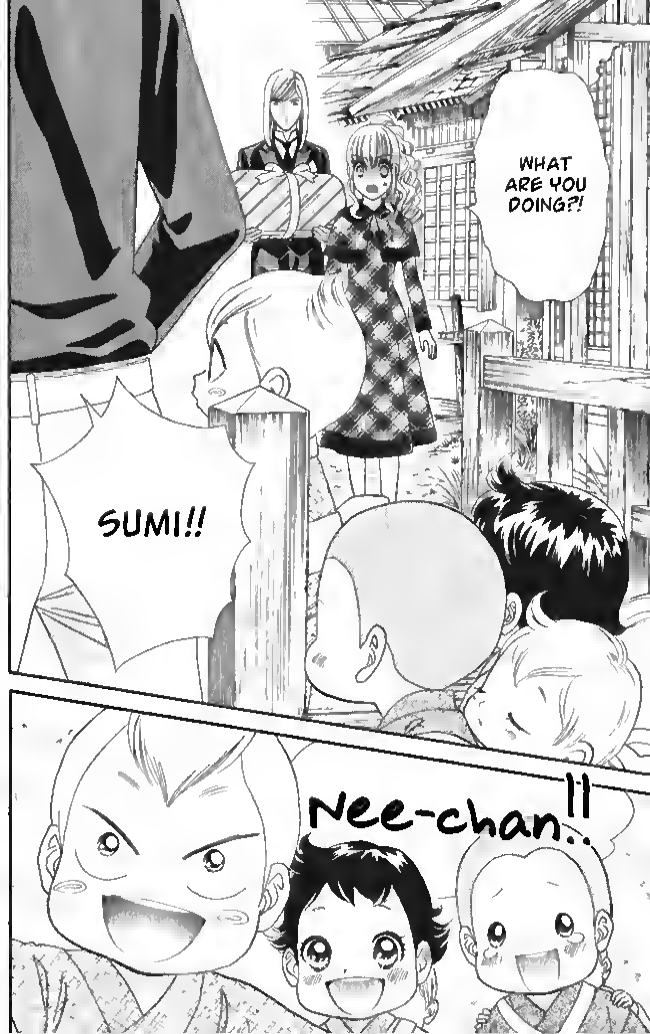
SUMI-SAN, ISN'T THERE ANY-THING YOU WANT TO BUY?
UM...
I WONDER IF MY HEART WILL ALWAYS HURT LIKE THIS...
OF COURSE.
I'LL TAKE THEM BOTH.
I THINK EITHER ONE WOULD LOOK GOOD
コソッ
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE COST.
BUT...

OH?
CHILDREN'S CLOTHES?
UHH...
FOR SOME RELATIVES OF MINE.
THERE MUST BE A LOT OF THEM.
I WONDER HOW THEY'LL LOOK WEARING WESTERN CLOTHES...
I'LL DELIVER THEM LATER
!
I WANT TO TAKE THEM MYSELF!
MIU-SAN, PLEASE FORGIVE ME!
I'LL BE LEAVING NOW!
EH...

I WANT TO DELIVER THIS TO THEM AS SOON AS POSSIBLE!
SUMI-SAMA?
I'LL BE REALLY QUICK!
BUT-

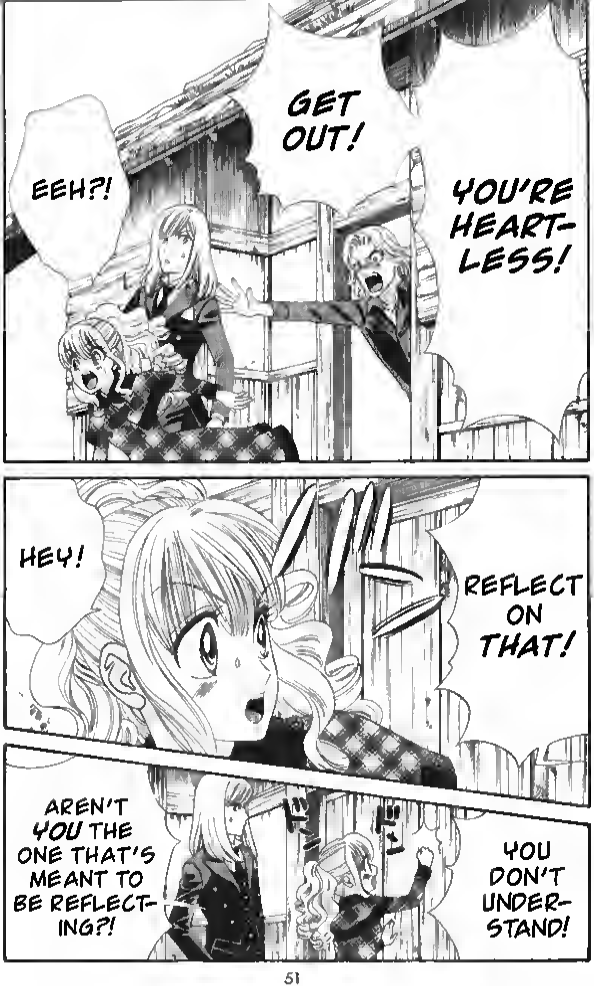
ガ"ニャー
ピーン


DAMN-
THESE-
-FAKE PIECES OF JUNK!!
DIDN'T I SAY?
AAH...
NII-SAN...


WHAT ARE YOU DOING?!
SUMI!!
Nee-chan!!

I'VE NEVER WORN WESTERN CLOTHES BEFORE~
TOMI-CHAN, IT SUITS YOU!
ドキドキ
YOU ALL LOOK SO CUTE!
IT FEELS WEIRD!!
SUMI, WHAT ABOUT ME?
I DIDN'T GET YOU ANY-THING
WHAT?!
I DON'T HAVE ANY GIFTS FOR THE PERSON THAT SQUANDERED SOUICHIROU-SAN'S HARD-EARNED MONEY!!
WAAH?!

WHAT DID YOU SAY?!
THERE'S NO WAY SOMEBODY LIKE YOU COULD HAVE MADE A PROFIT SELLING ANTIQUES!!
HOW?!
I AM SERIOUS!
PLEASE TRY TO BE MORE SERIOUS!
YOU HAVE NO TALENT AT COMMERCE!
VERY WELL...
WH-!
FROM NOW ON, PLEASE DON'T GIVE ANY MORE MONEY TO NII-SAN!
KOMAI-SAN!
YOU-!!
HMPH.


GET OUT!
EEH?!
YOU'RE HEART-LESS!
HEY!
REFLECT ON THAT!
AREN'T YOU THE ONE THAT'S MEANT TO BE REFLECT-ING?!
YOU DON'T UNDER-STAND!

HEY!
AT LEAST MAKE SURE THE KIDS GET MEALS, OKAY?!
YOU GOT THAT?!
THAT'S AN ORDER!
I'LL COME AGAIN, OKAY?!

WH-
WHAT ON EARTH ...?!

フルートーク!

Date

★インコを飼うきっかけは「マンガを描くため」でした。

前「マーガレット」の編集長(1巻のおまけページにて「コーラスなまんが」を注文したお方です)が、「りぼん」へ異動されて、その ご縁から りぼんで 読みきりマンガを描くことになり、そのマンガに インコが 登場いくるので、観察するために 飼いはじめました。

★ペットに対して ドライだと思っていたのに、いざ 飼いはじめると 可愛くて たまりません!!

最初は、触るのも 恐かったのですが、少しずつ 慣れてきて 手乗りが できるくらい 仲良く なりました。

いつも 半笑いな クチバシの ピッチと 三森。

2009年1月スタート TVドラマ化決定!!
「メイちゃんの執事」
定価290円
2008.12.5
24

巻頭カラー
4P コイハナ

恋、情熱的!!
裸足でバラを踏め
上田倫子

最終回!!
学校の階段
田島みみ

マーガレットボーイフレンド スペシャル

http://margaret.shueisha.co.jp

明日なき男女の狂想曲

裸足でバラを踏め

第22話

大河ラブ・ロマンス人気急上昇中!!

子供たちにプレゼントを…
そのキモチがお想外の方向!?

参戦!! カラー26P

上田倫子

MC「裸足でバラを踏め」③
11月25日(火)発売です!!
表&巻一部の2ショットが登場!!
書き下ろしにはアノ人のアップが…!?

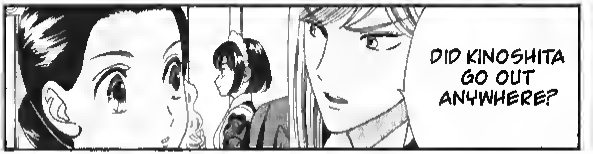
裸足でバラを踏め
はだしでばらをふめ
第22話

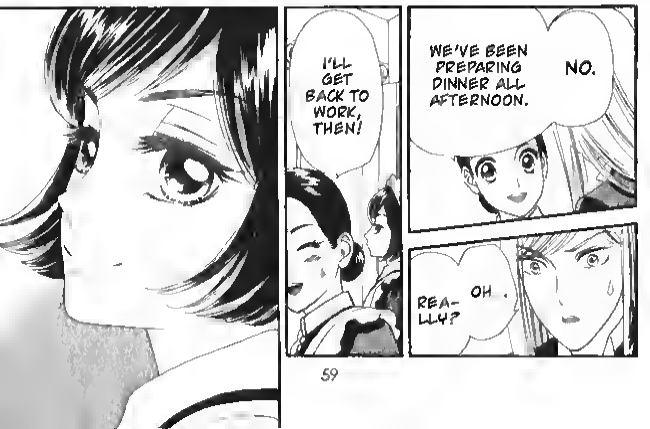
裸足でバラを踏め

I'LL COME AGAIN, OKAY?!
NO WAY!!

SUMI-SAMA, LET'S GO HOME.
OH...
OKAY...
PLEASE HURRY!!
KOMAI-SAN?!

WELCOME BACK!
!!
HERE WE GO.
?
WE'RE BACK!


DID KINOSHITA GO OUT ANYWHERE?


I'LL GET BACK TO WORK, THEN!
WE'VE BEEN PREPARING DINNER ALL AFTERNOON.
NO.
OH.
REA-LLY?

I HEARD YOU WENT SHOPPING WITH MIU-SAN TODAY.
AH... YEAH.
WHAT DID YOU BUY?
C- CLOTHES FOR THE CHILDREN.
I'M SORRY! KOMAI-SAN SAID IT WAS OKAY, SO...
BUT THE CHILDREN WERE SO HAPPY!
IT WAS THEIR FIRST TIME WEARING WESTERN CLOTHES
..IS THAT ALL?
EH...
YOU ONLY BOUGHT THINGS FOR THE CHILDREN?

Here.
I THOUGHT THIS WOULD SUIT YOU, SOUICHIROU -SAN.
I ALSO...
THE TRUTH IS ..
SO YOU CHOSE THIS, HUH...
A NECK-TIE?
WHAT ABOUT YOU?
HUH?
DIDN'T YOU BUY ANYTHING FOR YOUR-SELF?

NO!
YOU ALWAYS GIVE ME SUCH PRETTY CLOTHES, SO...
NEXT TIME, LET'S GO SHOPPING TOGETHER.
NOZOMU -SAN!
NOZOMU -SAN
I BOUGHT YOU SOME NECKTIES.
WHICH DO YOU PREFER?
THEY'RE BOTH FINE.

I CHOSE THE STRIPED ONE.
AND THIS ONE WITH POLKA DOTS...
THIS IS THE ONE SUMI-SAN CHOSE
DID YOU SAY SUMI-SAN?
YES.
WE WENT SHOPPING TOGETHER.
REALLY ...
I'M SO GLAD...

SUMI!!
TIE THIS FOR ME!
ACK!
WHAT, ME?!
HURRY UP!!
U-YES!
I'VE NEVER DONE THIS BEFORE
もた
もた

IT'S COM-PLIC-ATED
SOUICHI-ROU-SAN?
SUMI,
CLOSE YOUR EYES..

コンコン
ガチャ
GOOD MORNING!
BREAKFAST IS READY!
OKAY...
HEY, DON'T JUST BARGE IN-
OH-?
YOUR TIE IS ALL MESSED UP!
I'LL JUST FIX IT FOR YOU.
AHH!

IS THAT TOO TIGHT?
NO.
THAT'S...
WHERE I'M MEANT TO BE...

GOOD MORNING, SHACHOU.
'MORNING.
OH? IS THAT A NEW NECKTIE?
SUMI BOUGHT IT FOR ME.
YOU'RE IN A GOOD MOOD..
DID SOME-THING GOOD HAPPEN?
WELL...
heh heh
YOUR WIFE HAS VERY GOOD TASTE.

GOOD MORN-ING.
'MORN-ING, NOZOMU.
IJUUIN-SAMA,
ISN'T YOUR NECKTIE AWFULLY SIMILAR TO SHACHOU'S?
EH...
IT'S TRUE!
SUMI-SAN AND MIU-SAN BOUGHT THEM FROM THE SAME SHOP, I SUPPOSE?
YEAH...
IT'S GOOD TO HEAR YOUR WIVES ARE GOOD FRIENDS!
heh heh
WHAT'S WITH HIM...?
DUNNO
heh heh

SUMI-SAMA
SUMI-SAMA, MY NECK...!
ガキャ
コニコ
YOU HAVE A VISITOR
I'm dying!!
CAN'T BREA-
ぎゅう
PULL IT... THROUGH
PULL IT..
UNDER...
HERE.
NOT AT ALL.
FORGIVE ME
I ALWAYS INTRUDE ON YOU LIKE THIS.
sigh
IS THERE SOMETHING WRONG?

NOZOMU-SAN...
IT'S ABOUT THE TIES WE BOUGHT YESTERDAY
TRUTH-FULLY,
...DECIDED TO WEAR THE NECKTIE YOU CHOSE TO WORK...
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
CAN YOU TELL ME THE KINDS OF THINGS THAT HE LIKES?
EVEN THOUGH WE'RE MARRIED, I DON'T EVEN KNOW WHAT HE LIKES!

BEING MARRIED IS LIKE BEING ANOTHER PERSON'S COMRADE ...
NOT UNDER-STANDING THINGS ABOUT YOUR PARTNER IS NORMAL
PLEASE!
SAYING SOME-THING LIKE THAT, I DON'T
IT COMES SLOWLY WITH TIME
IT'S PROBABLY OKAY JUST TO MEET HALFWAY...

YOU'VE MADE ME FEEL A LOT BETTER.
THANK YOU SO MUCH!
SO IT'S LIKE THAT!
OH, I'M SO GLAD I CAME TO SEE YOU ABOUT THIS, SUMI-SAN.
I'M SO WORN OUT-!
SOME-THING SWEET?
SUMI!!
WE'RE GOING OUT.
SOUICHI-ROU-SAN ...

SUMI-SAMA,
IT'S GOOD TO SEE YOU AGAIN
NATSUKI -SAN
TODAY I'D LIKE TO INVITE YOU TO MY FAVORITE RESTAURANT
WAKA
IT'LL BE FINE
SUMI-SAMA, YOUR CAPE
OH, THANK YOU
PLEASE TAKE CARE.
BYE.

ガラ
BY THE WAY,
THIS NECKTIE IS VERY SIMILAR TO NOZOMU'S A different color though
ガラ
AH...
IT SEEMS YOU'VE BECOME GOOD FRIENDS WITH MIU-SAN.
YEAH... I GUESS SO...
"YOU'VE MADE ME FEEL MUCH BETTER!"
MIU-SAN IS SUCH A GOOD PERSON.
I'M STILL INFLUENCED BY NOZOMU -SAN SO STRONGLY.
BUT IT'S REALLY WEIRD.
HUH?

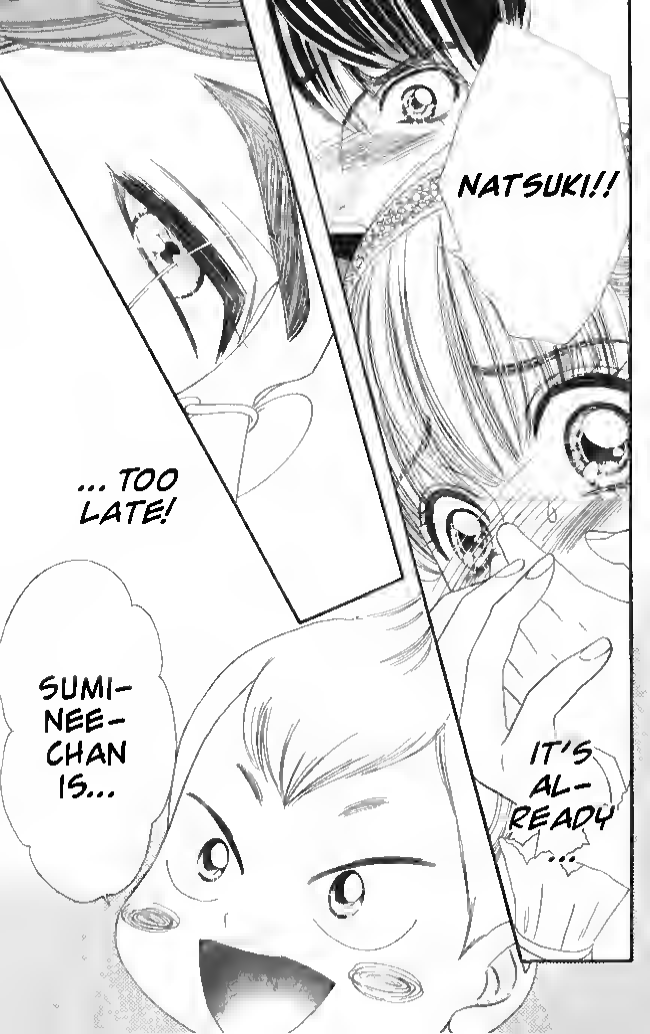
ガラ
ガラ
THIS IS...
THIS IS THE WAY TO MY OLD HOUSE!
ガラ
ガラ
THIS IS A SHORT-CUT.
ガラ
ガラ
NATSUKI!
DO WE REALLY HAVE TO GO THROUGH THIS SORT OF PLACE TO GET TO THE RESTAURANT?!
A SHORT-CUT?!

WE'RE HEADING STRAIGHT TO THE HOUSE!!
!!
STOP!
GO BACK!
WHY ARE WE GOING THIS WAY?!
PLEASE DON'T LET THE CHILD-REN COME OUT!!

KYA!
WHAT'S GOING ON?!
SORRY! THE WHEEL IS STUCK.
WHAT?!
THAT'S ODD.
HURRY UP AND FIX IT!!
STOPPING RIGHT HERE OUTSIDE THE HOUSE
WHAT IF THE CHILDREN COME OUT?!

AH!!!
SUMI-NEE-CHAN!!
...!!

YAY, YAY!
SUMI-NEE-CHAN!
DID YOU COME TO SEE US AGAIN TODAY?!
WHAT SHOULD WE DO?!
SUMI-SAMA, DO YOU KNOW THESE CHILDREN?
HELLO THERE.
IT CAN'T BE-!!
HOW DO YOU ALL KNOW SUMI-SAMA?
NO WAY!

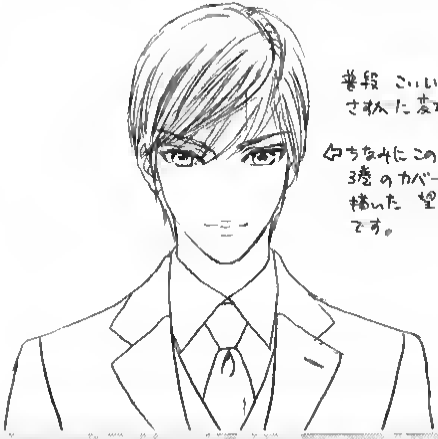

NATSUKI!!
... TOO LATE!
SUMI-NEE-CHAN IS...
IT'S AL-READY ...

フリートーク!

Date

※話は戻って「りぼん」のマンガについてですが、連載しながら別のお話を描くのは初めてで、なおかつ掲載誌がマーガレットより若い読者層の「りぼん」で非常にハードルの高いお仕事でした。

※「子供から大人まで読みやすい少女マンガ」が私の作品作りの基本にしていることなのでストーリー作りは困らなかったのですが、絵に関して相当苦労しました。



普段こういう絵だからさぁた変えないと…σ

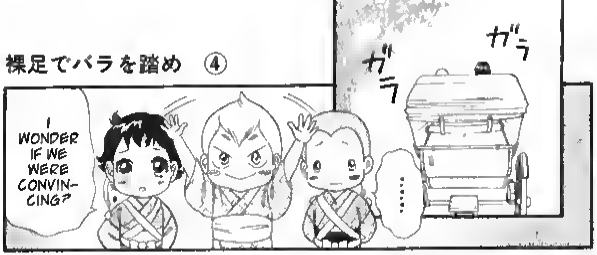
ちなみにこのイラストは3巻のカバー裏面用に描いた望さんの下絵です。

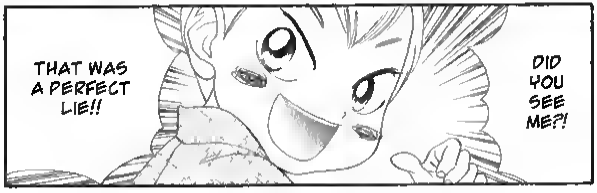
裸足でバラを踏め
はだしでばらをふめ
第23話

YOU KIDS,
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH THIS ONEE-CHAN?
STOP!
SUMI-NEE-CHAN...
PLEASE DON'T-

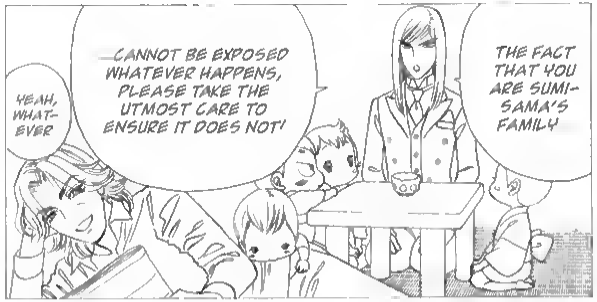
SUMI-NEE-CHAN SOMETIMES VISITS US AND BRINGS US FOOD TO EAT!
!!
...FOOD ...?!
AND NOT JUST THAT!
YESTERDAY SHE BROUGHT US PRETTY WESTERN CLOTHES TOO!
SHE'S NOT.
YOUR SISTER?
NO, SHE'S NOT!
ATARI!!

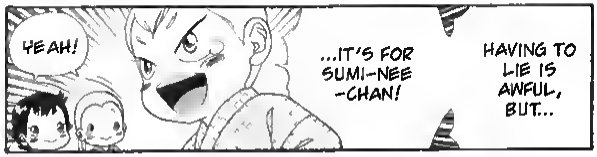
SUMI TOOK PITY ON THESE POOR CHILDREN AND TRIES TO HELP THEM OUT A BIT.
DON'T YOU, SUMI?
YES.
SO THEN,
SHALL WE CONTINUE ON TO THAT RESTAURANT YOU'RE SO FOND OF, NATSUKI?
COME AGAIN!
STAY WELL.
THANK GOODNESS THEY KNEW TO LIE FOR US...





——THE NIGHT BEFORE——


YEAH, WHATEVER
—CANNOT BE EXPOSED WHATEVER HAPPENS, PLEASE TAKE THE UTMOST CARE TO ENSURE IT DOES NOT!
THE FACT THAT YOU ARE SUMI-SAMA'S FAMILY



SIIIGHH...
TODAY WAS SO NERVE-WRACKING!
SUMI...
ばふっ
YESTERDAY, YOU WENT TO SEE THOSE CHILDREN, DIDN'T YOU?
WELL, YES.
COULDN'T SOMEBODY HAVE BEEN WATCHING YOU?
EH...
AFTER ALL, HOW ELSE COULD NATSUKI HAVE KNOWN ABOUT YOUR REAL FAMILY?

I'M RELIEVED THAT THE CHILDREN COVERED FOR US,
BUT DON'T YOU KNOW THAT IF YOUR REAL IDENTITY IS EXPOSED, WE'LL ALL BE DONE FOR?!
IT'S MY FAULT!
I'M SORRY!
YOU'VE GOT TO STOP DOING WHATEVER YOU FEEL LIKE DOING!
WAKA,
I'M GOING TO THE STUDY
WHERE ARE YOU
SUMI-SAMA...

BUT THAT'S ...
I AM ALSO AT FAULT FOR NOT TAKING CARE TO ENSURE WE WEREN'T BEING WATCHED.
IT'S COS I ACTED ON A WHIM AGAIN. .
KOMAI-SAN...?
PLEASE BE ESPECIALLY CAREFUL AROUND KEIKO-SAN.
...AROUND KEIKO-SAN...?
I UNDER-STAND.

EXCUSE ME.
GOOD EVE-NING.
GOOD EVE-NING..

TAKE CARE, MASTER.
HAS MASTER FORGOTTEN SOMETHING...?
YES.
HEY-
SUMI...
SOU-ICHI-ROU-SAN!
たっ
たっ
たっ
たっ

HERE'S SOME RICE-BALLS.
I MADE THESE SECRETLY FOR YOU THIS MORNING.
EAT THEM FOR LUNCH.
OKAY, OKAY, I GOT IT! GET OFF OF ME!
ARE YOU STILL MAD?
MAYBE I WENT A BIT TOO FAR YESTERDAY ...
WELL...
BYE.

ガチャ
I JUST CLOSED THE DEAL WITH THE YAMA NO TE COMPANY!
コン コン
SHA-CHOU!
YOU'VE BEEN PURSUING NEGOTIATIONS WITH THEIR COMPANY FOR SOME TIME!
CONGRAT-ULATIONS!
REA-LLY!
IT'S AN HONOR TO BE THIS HELP-FUL
WELL DONE, NOZOMU!
IT'S AN IMPRESSIVE ACCOMPLISH-MENT TO FORM A LINK WITH THEM!

PLEASE LEAVE THE FINANCING TO THE IJUUIN BANK.
FROM NOW ON, LET'S STEADILY MAKE OUR COMPANIES MORE POWERFUL!
I'LL LOOK FORWARD TO IT, NOZOMU!
HEY, ARE YOU GUYS HUNGRY?
SUMI GAVE ME THIS BENTOU, BUT IT'S FAR TOO BIG FOR ME TO FINISH.
SUMI-SAMA'S COOKING IS TRULY DIVINE!
NOZOMU, HELP YOURSELF
THANK YOU...

"NOZOMU-SAN..."
"NOZ-OMU-SAN!!"
SUMI-SAN... MADE THIS...
ANYTHING THAT TOUCHES SUMI-SAMA'S HANDS INSTANTLY BECOMES WONDROUS!!
ISN'T THAT A BIT MUCH?

NOZ-OMU,
WHAT'S WRONG?
NO... NOTH-ING...
おいし
IT'S TASTY!
I'LL GO EAT THIS IN MY OFFICE
OKAY
カ
カ

NOZOMU-SAN...
SUMI...
..-SAN...
WHY ARE YOU HERE?!
IT'S-
IT'S A SHOGI CLUB MATTER...
BY THE WAY...
WHERE'S KOMAI?
HE SAID HE HAD ERRANDS TO DO...

YES?!
SUMI-SAN.
THANK YOU FOR THE DELICIOUS RICE BALL.
EH...
EXCUSE ME.
THERE WERE TONS SO I OFFERED THEM TO THE OTHERS
AH... YES...
I MADE TOO MANY...?
CAN YOU EAT THAT MUCH?!

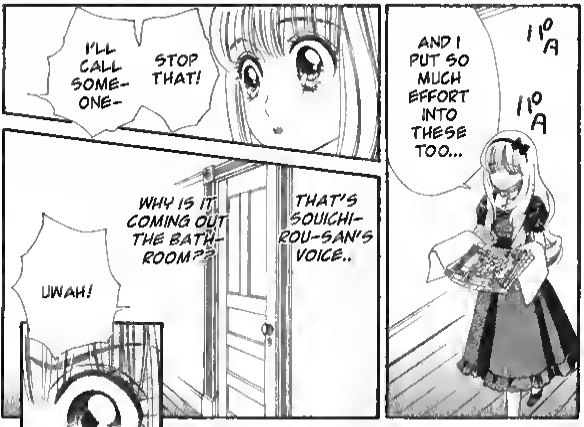
THEY SAID THEY WERE DONATING FOOD AND CLOTHES TO THE CHILDREN.
九条
*KUJOU (HOUSEHOLD)
SUCH A-
BUT I SAW THEM, THEY'RE DEFINITELY SIBLINGS-
YES...
IT DID SEEM A RATHER HASTILY PREPARED LIE..
KEIKO..

I DON'T CARE HOW YOU DO IT,
JUST TAKE HOLD OF THE ASHIDA FAMILY!
YOU DON'T CARE...
...HOW I DO IT ...?
NO, I DON'T.
WE MUST UNCOVER SUMI-SAMA'S TRUE HERITAGE.

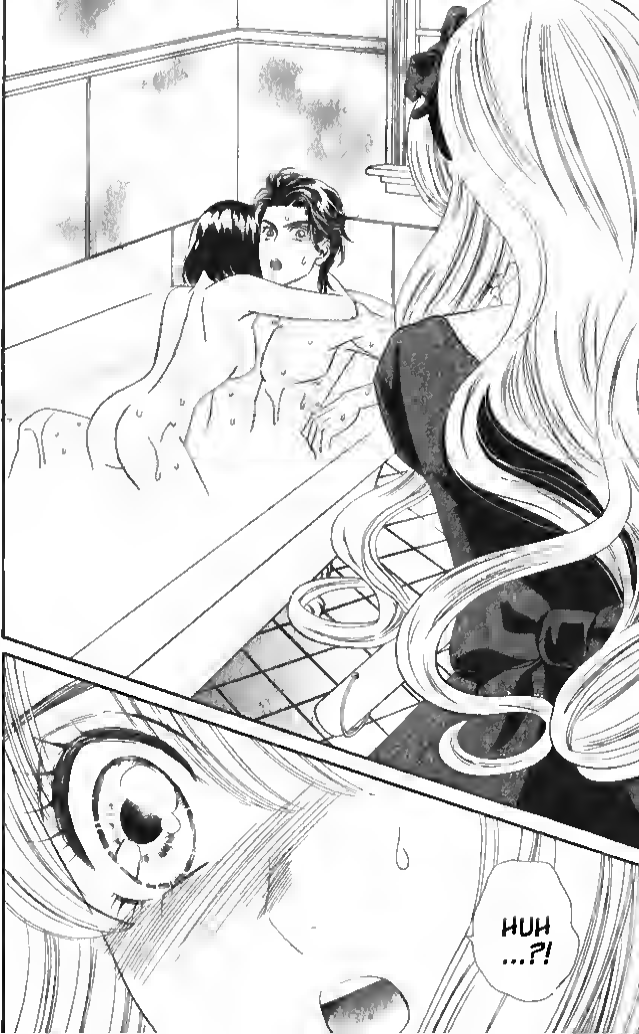
SUMI...
WHAT ARE YOU DOING...?
MAKING SHOGI PIECES FOR THE CLUB.
WE'VE GOT SEVEN MEMBERS NOW...
WE CAN BUY BOARDS AND PIECES AS WELL!
BUT THAT'S WASTE-FUL...
I'M TAKING A BATH!
WHAT'S WITH YOUR CHEAP PAPER CRAP?!
チョキ
チョキ
チョキ
チョキ
パ
ッ
パ
ッ

ハア
ハア
コン
コン
カチャ
WHAT IS IT?
PLEASE ALLOW ME TO WASH YOUR BACK
NO NEED.

ズカ
DON'T BE SHY...!
ズカ
HEY!


I'LL CALL SOME-ONE-
STOP THAT!
WHY IS IT COMING OUT THE BATH-ROOM??
THAT'S SOUICHI-ROU-SAN'S VOICE..
UWAH!
AND I PUT SO MUCH EFFORT INTO THESE TOO...
110 A
110 A

IT COULDN'T BE... A BURGLAR?!
SOU-ICHI-ROU-SAN!
I'LL SAVE YOU!!


HUH ...?!

ドクン
ドクン
SUMI!

No. 4

Date

フリートーク！

☆ 一作品のみ 絵柄を変えるのは、相当の研究と訓練が必要で、大変ではありましたが、てこかを描く作業に慣れまっていた 自身に「喝！」が入りました。 これは練習用に描いたイラスト。

本作ではもう少し絵柄が変わります。 実は現在もまだりほんの原稿とカラバラ平行しての作業中で切り換えが大変です。

裸足でバラを踏め
はだしでばらをふめ
第24話

WHAT...
SUMI...!
...ARE YOU...
...DOING...?

バシャ
SHE JUST DECIDED TO GET IN WITHOUT LISTENING TO ME!
ガヤ ガヤ
WHAT'S GOING ON IN HERE ..?
!!

PLEASE ACCEPT MY SINCEREST APOLOGIES FOR HER ACTIONS.
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
HELPING THE MASTER WASH HIS BACK!
I DIDN'T ASK YOU TO!
YOU'VE GONE TOO FAR!
EH...
YOU KNOW THAT WAS JUST A MISUNDER-STANDING, RIGHT?
I DUNNO ...
ARE YOU... JEALOUS?

もじもじ
NO... I WAS JUST... SURPRISED!
SUMI. COME WASH MY BACK FOR ME.
WHA-?!
WHAT ARE YOU SAYING...
IF YOU DON'T WANT TO, I GUESS I'LL HAVE TO GET KEIKO TO DO IT.
AH..
I'M CALLING KEIKO.
FINE, I'LL DO IT!

ごくん
ごくん
A GUY'S NAKED BODY...
EVEN THOUGH I'M USED TO SEEING NII-SAN'S...
WHY IS MY HEART BEATING SO FAST NOW...?
"ARE YOU ... JEALOUS?"

EVEN THOUGH WE'RE ONLY MARRIED FOR THE SAKE OF APPEARANCES...
I WAS JEAL-OUS.
EVEN THOUGH IT WAS SAID THIS WOULD BE AN AFFECTION-LESS MARRIAGE...
SUMI, YOU COME IN TOO!
WHAT?
HUH?!

SPLASH
Kyaaa!
HAHAHA.
HOW MEAN!
OW...
THE SOAP'S IN MY EYES...
DON'T RUB IT.
IDIOT...

AH...
SOUICHI-ROU-SAN'S LIPS ARE SO WARM...
NN...
I THINK I'M MELT-ING...

DON'T PUSH YOUR LUCK!!
KO-MAI ...?
TODAY YOU WENT TO NATSUKI-SAMA'S PLACE, DIDN'T YOU?
IT WAS A WORK MATTER!
THINKING THAT YOU'LL BE FORGIVEN FOR WHAT-EVER YOU DO WOULD BE A BIG MISTAKE!
BECAUSE YOU'RE DOING YOUR "JOB",
YEAH, YEAH ...

ACTING THIS WAY WITHOUT PERMISSION IS TRULY UNFORGIVE-ABLE!
NEXT TIME COME TO ME WITH THESE SORTS OF MATTERS!
UNDER-STOOD?
GOOD.
YES.

Ding dong
YES?
HELLO.
MIU-SAN!
ACTUALLY I WAS VERY WORRIED ABOUT WEARING WESTERN CLOTHES..
IT REALLY SUITS YOU!
IT SEEMS THAT NOZOMU-SAN LIKES WESTERN-STYLE CLOTHES, SO I THOUGHT..
AH...

THROB
MIU-SAN...
YOU REALLY LOVE NOZOMU-SAN, DON'T YOU?
OF COURSE.
WE'RE MARRIED, AFTER ALL.
HM?
WOULD YOU BE INTERESTED IN LEARNING WHAT SORT OF PERFUME NOZOMU-SAN LIKES, BY ANY CHANCE?
YES.
I BELIEVE WE MIGHT ACTUALLY HAVE SUCH A PERFUME
YOU KNOW THAT SORT OF THING?

SO...
NOZOMU-SAN LIKES THE SCENT OF FLOWERS
THE SCENT OF..
"THE SCENT OF FLO-WERS..!!

"AT THIS RATE, I WON'T BE ABLE TO LET GO..!"
HON-ESTLY...
WHY AM I THINKING OF SUCH STRANGE THINGS?
SUMI-SAN...
YES?!
MAY I KEEP THIS PERFUME?
OF-
OF COURSE...
THANK YOU SO MUCH!

MIU...
WELCOME HOME, NOZOMU -SAN
IT'S RARE TO SEE YOU IN WESTERN CLOTHES
OH... DOES IT LOOK STRANGE?
ON THE CONTRARY, IT SUITS YOU VERY MUCH

ONCE THE MEAL IS OVER,
I'LL TAKE A SHOWER AND THEN GO TO BED
I UNDER-STAND
SWISH
WH...

NOZOMU-SAN,
NEXT TIME I THINK IT'D BE NICE TO EAT OUTSIDE.

GRAB
TUG
NOZOMU-SAN?

SHOVE
thump
KYAA!
HUFF

HUFF
AH...
HUFF
NOZOMU-SAN!
NN...
SUMI...
...
-SAN
...

WHAT ...
..DID YOU JUST ...?
FORGIVE ME!!

HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
AH...

I WANT TO SEE HER...

TAKE CARE, MASTER.
BE CARE-FUL!
YEAH...
WHAT?
...NO-THING.

MIU-SAN!!
.....

フリートーク!

Date

※4月3日発売のリぼん5月号に前編32ページ、5月2日発売のリぼん6月号に後編31ページ、タイトルは「超特急☆ひよこ」このコミックスの発売日すぐに手にした方なら、間に合うかもしれません。ぜひ読んでいただきたい作品です♪

※主人公は、小学5年生のひよが急いで大人になっちゃうファンタジーです。

(注)トロドロしていませんが大人な話題には大人の夢も合わせて読めるように なっていると思います。

第25話
裸足でバラを踏め

MIU-
SAN!!

IS THERE SOMETHING WRONG?
YOU'RE HERE SO EARLY
.....
MIU-SAN?!
WHAT ON EARTH ...
.....

MIU-SAN HAS BEEN RESTING SINCE THIS MORNING.
I'M SORRY.
WHY, IS SHE SICK?
NO...
SHE SEEMED TIRED AFTER GOING OUT EARLIER, BUT IT'S NOTHING SERIOUS.
OH... IS THAT SO...
WELL, PLEASE TELL MIU-SAN THAT I SAID TO TAKE CARE OF HERSELF

KNOCK-KNOCK
MIU-SAN.
ASHIDA SUMI-SAN CAME BY EARLIER, BUT SHE'S ALREADY LEFT.
SORRY...
ALSO...
NOZOMU-SAN CALLED...
HE LEFT A MESSAGE SAYING HE'S VERY BUSY AT WORK, SO HE WON'T BE RETURNING TONIGHT.

I TOLD HIM YOU WEREN'T FEELING WELL, BUT IT WAS NO USE.
WELL, PLEASE CALL IF YOU NEED ME.
NOAN
tremble
tremble
tremble
tremble
HUFF HUFF

"SUMI...
-SAN...!!"
!
!!

I WENT TO VISIT MIU-SAN TODAY.
SHE WAS ASLEEP, THOUGH, SO I COULDN'T SEE HER...
SHE DEFINITELY LOOKED PALE WHEN SHE CAME BY EARLIER.
BUT I WONDER WHY SHE CAME HERE IF SHE WAS FEELING UNWELL?
PERHAPS SHE HAD SOMETHING SHE WANTED TO SAY...
.....

I'LL VISIT HER AGAIN TOMORROW.

KOMAI-SENPAI!
"SEN-PAI"?
OVER HERE, OVER HERE!
I WANT TO DUST THIS LAMPSHADE COULD YOU HELP ME UP THERE?
NOT A CHAIR!
I COULD FALL AND HURT MYSELF!
HERE
THANK YOU~! ♪
Wobble
AAAH!
WHOA!
OOPS-

BANG!
ARE YOU OKAY?!
NO... I'M NOT...
WHAT?!
'COS...
...BEING WITH KOMAI-SENPAI LIKE THIS...

THE TRUTH IS, I...
KINO-SHITA?!
SINCE THE FIRST TIME I MET YOU...
I'VE ALWAYS LOVED YOU, KOMAI-SENPAI...
I LOVE YOU-

カツ
カツ
KOMAI-SENPAI?
トン
THE ONLY ONE I CARE ABOUT.. IS MY MASTER!

I'M GOING
RIP
RIP
RIP
KYAAA
KINO-SHITA?!

SOME-
BODY
HELP
ME
!!
HUH?!
WHAT'S
GOING
ON?!
I'VE GOT
NO IDEA-
MASTER!!
?!

I HAVEN'T DONE A THING!
HE'S LYING!
AGAINST MY WILL, KOMAI-SENPAI -!!
I SWEAR BY THE HEAVENS, I HAVE DONE NO SUCH THING.
KOMAI-SENPAI JUST ATTACKED ME!!
WAKA!

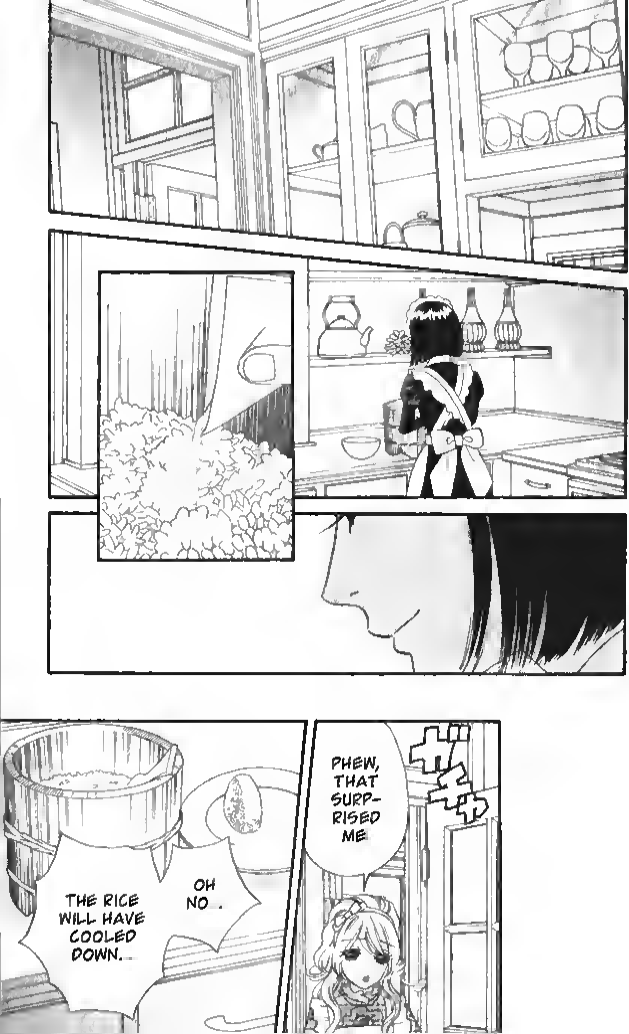
I UNDER-STAND
I KNOW THAT KOMAI WOULD NEVER DO SOMETHING LIKE THAT.
WAKA!!
KEIKO, BUT MAS-TER...
I'VE JUST ABOUT HAD IT WITH YOUR MESSING AROUND

PLEASE DON'T TROUBLE ME WITH SUCH TRIVIAL THINGS.
THANK YOU VERY MUCH!
BOW
KEIKO-SAN...
HERE, USE THIS-
I DON'T NEED IT!
カ"
カ"
カ"
I'M TERRIBLY SORRY FOR BOTHERING YOU.
DON'T WORRY ABOUT IT
"PLEASE BE CAREFUL OF KEIKO"
DOES THAT MEAN SHE WAS LYING JUST NOW?

TOMORROW THERE'RE GONNA BE SOME PRETTY BIG NEGOTIA-TIONS.
THERE WON'T BE MUCH TIME TO EAT, SO I WANT YOU TO MAKE ME A BENTOU.
UP TILL NOW, IT'S JUST BEEN MEETING TO HEAR LOADS OF BIG TALK
NEGO-TIAT-IONS?
WITH SOME OF THOSE DELICIOUS ONIGIRI YOU MAKE
OKAY!!

ぎゅっ
ぎゅっ
KYA!
WHAT WAS THAT?

HEY!
NO, I'LL BE FINE ...
SHOULD I CALL A DOCTOR?
SHE FELL DOWN THE STAIRS.
OW OW OW!
I ALWAYS TRY TO BE CAREFUL, BUT-
IT MUST BE FROM THE LAMP
WELL... LET'S JUST BE GLAD IT WASN'T SUMI-SAMA WHO SLIPPED ON IT
I'M SORRY FOR THE INCONV-ENIENCE.
THERE'S OIL ON THE FLOOR HERE.
WHAT?!


PHEW, THAT SURP-RISED ME.
OH NO.
THE RICE WILL HAVE COOLED DOWN.

SUMI, ARE YOU DONE?
OH... JUST ABOUT
AH, THEY LOOK GOOD.
スッ
ぱく
SOUICHI-ROU-SAN!
TASTY!

TAKE CARE, MASTER
GOOD LUCK WITH THE NEGOT-IATIONS!
YEP!
TAP
TAP
TAP

Restroom
I'LL GO CHECK ON HIM AGAIN.
WE APOLOGISE FOR KEEPING YOU WAITING.
IS HE STILL IN THE REST-ROOM?
イラッ
SHA-CHOU...
ガチャ
COUGH back
WHAT'S WRONG WITH YOU?!
cough cough cough
cough choke
SOU-ICHI-ROU!!

YOU LOOK REALLY SICK!
I'VE GOT TO GO...
...TO THE...
MEET-ING...
SOU-ICHI-ROU?!

No. 6

Date .

フリートーク！

※小学生が、主な仏のマンガは、初めてだと思っていたら、2001年のマーガレット21号で描いた「チュパ！」という50P読みきりのマンガが、ありました。

忍者マンガの「月のしっぽ」シリーズを描く直前に描いた現代もので、コミックス未収録作品です。当時、忍者マンガとの同時収録は、作風が合わない、という理由から未収録になったような気がします。

このドロドロマンガと同時収録も、どうかと思いますが、いつかみなさんに読んでいただきたいものです。

「ハダバラ」も引き続き、がんばりますので、応援よろしくお願いします。

※ご感想、ご要望は、こちらへお送りください。

〒101-8050
東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社「マーガレット編集部」気付
上田倫子

5巻でお会いしましょう～♥　Riko Ueda♥

TRANSLATION NOTES

p173: bocchama

Bocchama is a title used for children meaning "young master", it can be used as a suffix or on its own e.g. Souichirou-bocchama.

p176: "mother"

Miu calls this woman "okaa-sama", a polite term for a mother, however, in reality, she's only Miu's mother-in-law (Nozomu's mother). Traditionally when women married, they'd become part of their husband's family and might address their husband's parents as okaa-sama and otou-sama (father).

上田倫子

MC「純」でバラ満開③
絶賛連載中です!!

蒼一郎が倒れた!!
自分を責める純だけど…!?

大河ラブ・ロマンス、波乱必至の急展開!!

第26話

明日なき男女の狂想曲

第26話
裸足でバラを踏め
はだしでばらをふめ

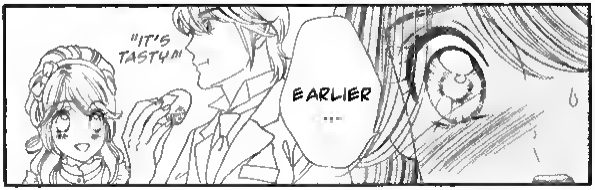
裸足でバラを踏め

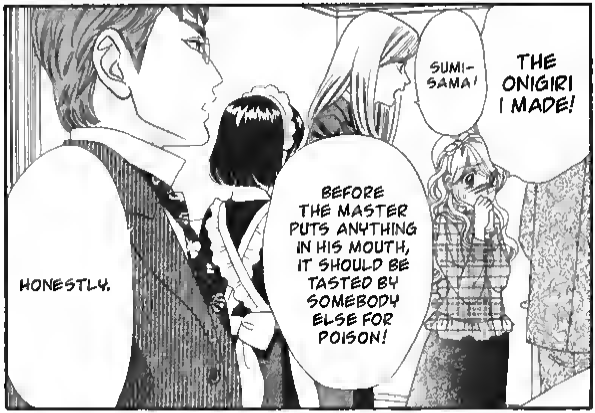
SOUICHI-ROU-SAN COLLAPSED?!
ガタッ!!
SOU-ICHI-ROU-SAN..
THEY'RE BRINGING HIM HERE TO REST
バタバタ

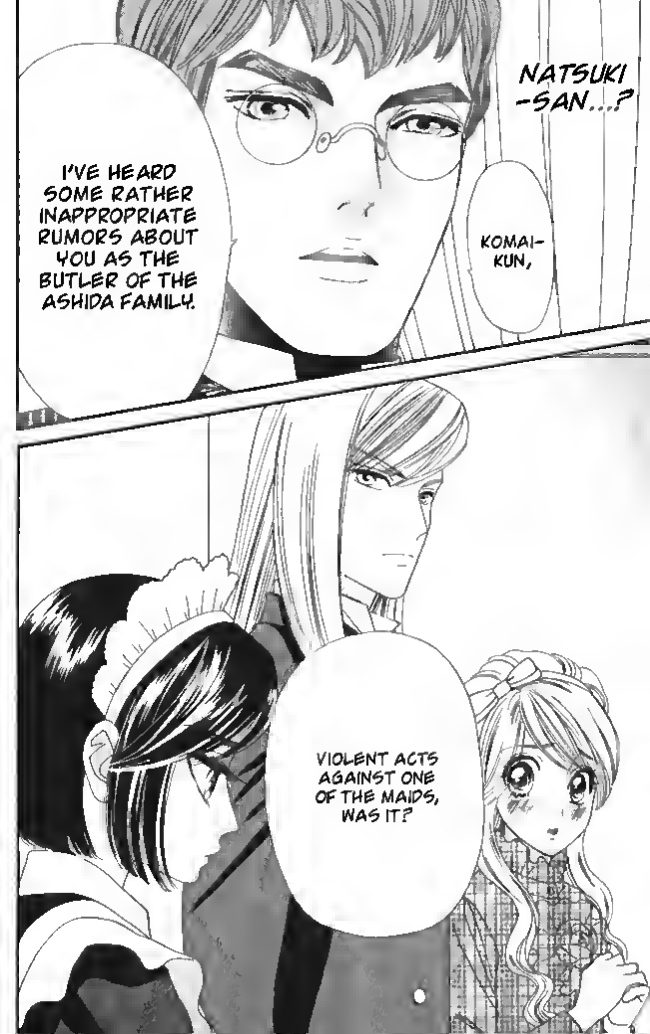
WAKA,
PLEASE HANG IN THERE!
SOU-ICHI-ROU-SAN!!
THE HOSP-ITAL-
WE'VE ALREADY CALLED A DOCTOR

huff
huff
IT'S FOOD POISONING.

IT MUST BE SOME-THING HE ATE.
FOOD POISON-ING?!


"IT'S TASTY!"
EARLIER ...


THE ONIGIRI I MADE!
SUMI-SAMA!
BEFORE THE MASTER PUTS ANYTHING IN HIS MOUTH, IT SHOULD BE TASTED BY SOMEBODY ELSE FOR POISON!
HONESTLY.


NATSUKI -SAN...?
KOMAI-KUN,
I'VE HEARD SOME RATHER INAPPROPRIATE RUMORS ABOUT YOU AS THE BUTLER OF THE ASHIDA FAMILY.
VIOLENT ACTS AGAINST ONE OF THE MAIDS, WAS IT?

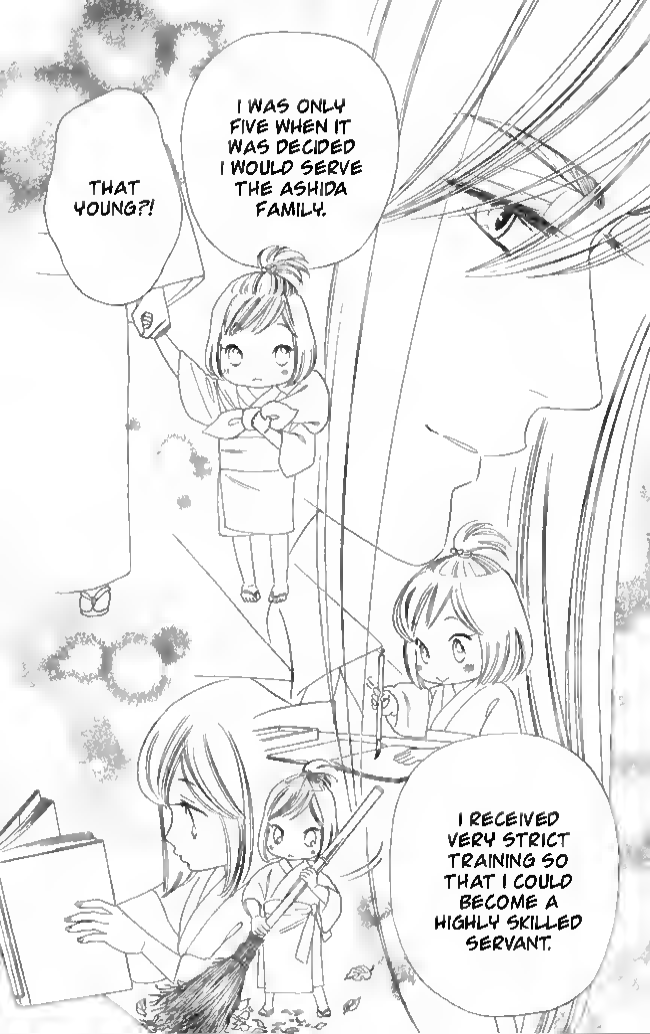
KOMAI-KUN SHOULD'VE BEEN MORE CAREFUL DURING THIS PERIOD OF HIGHLY IMPORTANT NEGOTIATIONS, SHACHOU'S HEALTH IS VITAL--. BUT INSTEAD, HE ENDED UP COLLAPSING.
WELL, WHAT-EVER IT WAS,
THAT WAS A MISUNDER-STANDING!
huff
huff
I'M JUST GLAD THAT I WAS AROUND TO HELP DEAL WITH THE SITUATION.
.....

NN...
SUMI...
HOW ARE YOU FEELING?
I THINK HE'S DOWN-STAIRS. SHALL I CALL HIM?
KOMAI ...?
BETTER ...
YESTERDAY THE DOCTOR SAID THAT IF YOU SLEEP FOR ANOTHER DAY, YOU'LL DEFINITELY GET WELL.
MMM.

STAY ...
WITH ME...
I'M HERE.

スー
とてお
I'LL GO GET SOME WATER
...KOMAI -SAN?

BECAUSE I SERVE WAKA...
...THE FACT THAT HE'D NEVER EVEN CAUGHT A COLD BEFORE WAS A SOURCE OF PRIDE FOR ME.
I'M SORRY... IT'S MY FAULT.
IT'S NOT SUMI-SAMA'S FAULT!
KOMAI-SAN, HOW LONG HAVE YOU BEEN WORKING HERE?

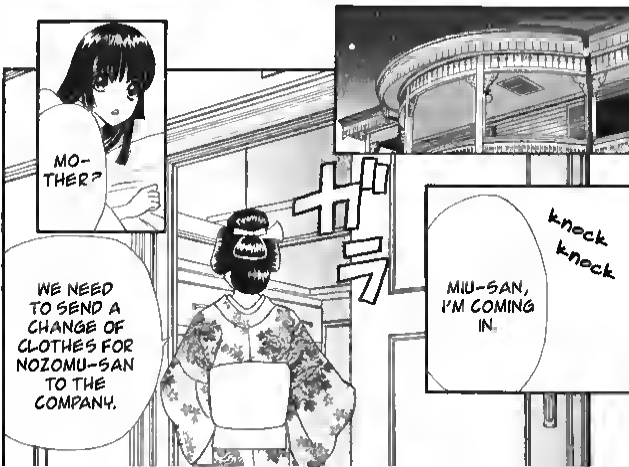

I WAS ONLY FIVE WHEN IT WAS DECIDED I WOULD SERVE THE ASHIDA FAMILY.
THAT YOUNG?!
I RECEIVED VERY STRICT TRAINING SO THAT I COULD BECOME A HIGHLY SKILLED SERVANT.

AFTER MANY YEARS, WHEN THE YOUNG MASTER TOOK OVER THE ASHIDA FAMILY, IT WAS MY JOB TO ASSIST HIM.
NICE TO MEET YOU,
SOUICHI-ROU-BOCCHAMA
.....
THIS IS KOMAI. HE'LL BE ASSISTING YOU FROM NOW ON
I HOPE THAT WE'LL GET ALONG,
BOC-CHAMA.
IT WAS WITH GREAT PLEASURE THAT I GOT TO SEE HIS GROWTH INTO A MAN
THEN...

...WHEN YOU CAME TO BE HIS WIFE, I WAS SO GLAD.
BUT...
WE'RE NOT REALLY HUSBAND AND WIFE...
"I WILL NOT LOVE YOU!"
WH-
BUT SUMI-SAMA... YOU LOVE HIM, DON'T YOU?
LOVE?!
どきっ

THAT'S ...
LET'S NOT TALK ABOUT THIS NOW.
HUH?
KEIKO -SAN?
I NEED TO MAKE MASTER SOME GRUEL.
IF IT'S GRUEL, I CAN...
YOU NEVER LEARN, DO YOU?
WHOSE FAULT IS IT THAT MASTER IS IN THIS STATE?
AH...

PLEASE KOMAI-TEST IT SENPAI, FOR POISON.
KINO-SHITA...
.....


MO-THER?
WE NEED TO SEND A CHANGE OF CLOTHES FOR NOZOMU-SAN TO THE COMPANY.
ガラ
knock knock
MIU-SAN, I'M COMING IN.

I'LL DO IT!
BUT MIU-SAN, YOU AREN'T WELL-
I'M NOZOMU-SAN'S WIFE!
I'M THE ONE WHO SHOULD BE TAKING CARE OF NOZOMU-SAN!
...VERY WELL.
I'LL LEAVE IT TO YOU, THEN, MIU-SAN.

WHAT'S THIS...?
ESP
KYAA!

ゴロ
ゴロ

PLEASE STOP IT!
YOU CAN'T JUST BARGE INTO SOMEONE'S ROOM!
DO YOU WANT ME TO CALL THE POLICE?!
WHAT'S GOING ON?!
SUMI-SAMA!
AHA!

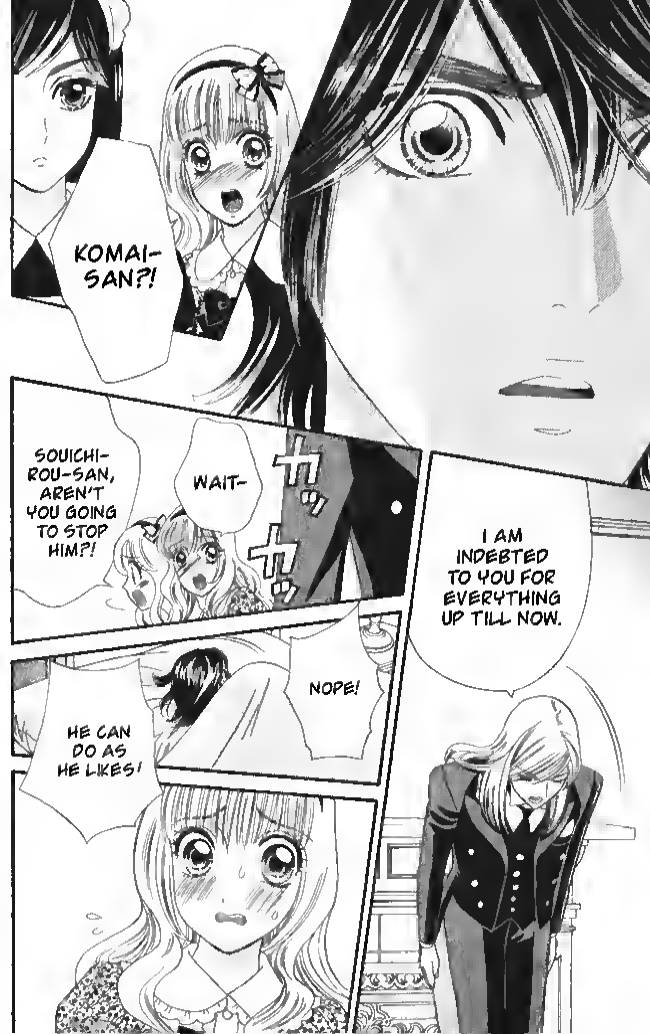
WH-
WHAT ARE YOU-?
KOMAI-SENPAI!
knock knock
WAKA, THIS IS A VERY SERIOUS MATTER!
SO YOU'RE THE ONE WHO DID IT!

WHAT IS IT?
KOMAI-SENPAI!
バタ
バタ
THE ONIGIRI THAT YOU ATE YESTER-DAY...
KINOSHITA PUT THIS POWDER IN THEM!
WHAT?!

WAKA,
I SWEAR I DIDN'T!
THAT'S MEDICINE I USE MYSELF!
PLEASE FIRE KINOSHITA RIGHT THIS MINUTE!
KINOSHITA HAS ONLY BROUGHT CALAMITY TO THE ASHIDA FAMILY!
I HAVEN'T DONE ANYTHING!
PLEASE BELIEVE ME!
WAKA,
YOU HAVE TO MAKE A DECISION!

I WILL NOT FIRE KEIKO.
WAKA!
THANK YOU SOOO MUCH!
WHY NOT?!
DID YOU SEE KEIKO PUT THE MEDICINE IN THE RICE?
NO...
THEN YOU CAN'T JUST BLINDLY ACCUSE HER.

I AM QUITTING.


KOMAI-SAN?!
SOUICHI-ROU-SAN, AREN'T YOU GOING TO STOP HIM?!
WAIT-
カッ カッ
I AM INDEBTED TO YOU FOR EVERYTHING UP TILL NOW.
NOPE!
HE CAN DO AS HE LIKES!

I'M LEAVING WAKA TO YOU.
SUMI-SAMA
KOMAI-SAN,
PLEASE THINK THIS OVER..!
KOMAI-SAN!!

愛憎
LOVE AND HATE
THE ONE I LOVE IS SUMI-SAN.
I DON'T FEEL ANY-THING FOR YOU.
NOZ-OMU-SA...
HASN'T IT BEEN ONE-SIDED RIGHT FROM THE START?
THIS IS JUST A MARRIAGE ARRANGED BY OUR PARENTS...
long-hidden feelings!
Nozomu reveals his
Miu having discovered her husband Nozomu's feelings for Sumi, attacks Sumi with a rose as she dances with Nozomu at a party! The badly injured Sumi is gently embraced by Souichirou. ? Meanwhile Nozomu tells Miu "I love Sumi-san!" and leaves their house, and Natsuki and Keiko become involved with Eisuke... Love and hatred intertwine in Hadashi de Bara wo Fume Volume 5!
VOLUME 5 SCHEDULED FOR RELEASE IN FALL 2009!
※詳細は、マーガレット本誌・HPでご確認ください。

HADASHI DE BARA WO FUME
FROM MARGARET COMICS

コミックス 絶賛発売中!!

へっぽこくノ一・うさぎと
伊賀イチの男前・半蔵さまの
純情ラブコメディ♥
半蔵さまの
子供を産むまで
絶対帰りません!!
15歳のうさぎは、
未だ忍術習得できない
へっぽこくノ一。
そんなうさぎのお目付は、
服部半蔵に嫁ぎ子供を産むこと!
最初は拒絶されるうさぎ…。
幾多の試練を乗り越え、
2人の愛の行方は!?
くノ一まんが
の決定版!
マーカレットコミックス
「月のしっぽ」
全15巻
月のしっぽ
古賀葵

歴史を彩る 上田倫子の超人気

集英社文庫（コミック版）

「リョウ」 全8巻

自分があの源義経と知った少女・りょうの運命を綴った純愛ロマン絵巻

強盗りょうの前にある日突然平安時代より来たという、ナゾの男が現れる。ところが牙龍と名乗るその男により、りょうは自分が現代の人間ではなく、あの牛若丸だと知らされる。りょうを待つ運命とは!?

時を超え、真実の自分を探して…。

「月のしっぽ」シリーズの原点!

マーガレットコミックス

月の吐息 愛の傷

記憶をなくした少女かぐやと恋物語!!

鎌部半三のドラマチックな

すべての記憶をなくしながらも明るく暮らす少女・かぐや。ある日、かぐやは細川家に仕える半三と出会う。とまどいつつも次第に半三に惹かれていくかぐやだが……!?

収録作品メモ

『裸足でバラを踏め』④巻 ■マーガレット＝平成20年No.21、No.22とNo.24から平成21年No.4に掲載
巻頭資料（『外交官の妻』（『鹿鳴館婦人』講談社刊）　舞台編　帝国村

＊マーガレット コミックス

裸足でバラを踏め④

2009年4月29日　第1刷発行

著者　上田倫子
©Rinko Ueda 2009

編集　株式会社 創美社
〒101 0051 東京都千代田区神田神保町2－2
共同ビル
電話 03(3288)9823

発行人　太田富雄

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集部 03(3230)6208
販売部 03(3230)6191
読者係 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　株式会社 廣済堂

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-846398-8 C9979